

## SPIS TREŚCI

|    |  |        |
|----|--|--------|
| 18 | WSTĘP . . . . .  | V      |
|    | I. Gatunek i jego nazwa . . . . .  | V      |
|    | 1. Antyczne źródła ody: pieśń pochwalna Pindara . . . . .  | V      |
|    | 2. Horacjańska modyfikacja wzorca . . . . .  | VII    |
|    | 3. Problem nazwy gatunkowej . . . . .  | VIII   |
|    | II. Miejsce gatunku w poezji polskiej . . . . .  | XI     |
|    | 1. Oda w poezji doby staropolskiej . . . . .   | XI     |
|    | 2. Oświeceniowe apogeum gatunku . . . . .  | XIV    |
|    | 3. Oda w XIX wieku . . . . .   | XVI    |
|    | 4. W wieku XX i w poezji najnowszej . . . . .  | XVIII  |
|    | III. Odmiiany ody i ich historyczne przekształcenia . . . . .  | XX     |
|    | 1. Co i jak sławi oda . . . . .  | XX     |
|    | Ody refleksyjno-moralne: apoteoza wartości . . . . .   | XXI    |
|    | Pochwała przedmiotów i zjawisk: między perspektywą uniwersalną a punktem widzenia „ja” nadawcy . . . . . | XXII   |
|    | Pochwały natury i epifanie zwyczajności . . . . .  | XXIV   |
|    | Zmiany relacji nadawczo-odbiorczych w odach refleksyjnych . . . . .                                      | XXVI   |
|    | Zmiany w odach pochwalnych . . . . .   | XXVIII |
|    | Problem pochwały w poezji dzisiejszej . . . . .  | XXXI   |
|    | 2. Okolicznościowość ody . . . . .   | XXXIII |
|    | 3. Oda jako forma refleksji metapoetyckiej . . . . .   | XXXVI  |
|    | 4. Gry z tradycją i konwencją gatunku . . . . .  | XLII   |

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| IV. Uwagi końcowe . . . . . | XLVIII |
| Nota wydawnicza . . . . .   | XLIX   |
| BIBLIOGRAFIA . . . . .      | LII    |

## ODA W POEZJI POLSKIEJ. ANTOLOGIA

### W DOBIE STAROPOLSKIEJ

#### WAWRZYNIEC KORWIN

|  |   |
|--|---|
| Oda saficka o Polsce i jej stolicy Krakowie (przełożył E. Jędrkiewicz) . . . . . | 3 |
|--|---|

#### PAWEŁ Z KROSNA

|  |   |
|--|---|
| Oda do Apollina (przełożył E. Jędrkiewicz) . . . . . | 9 |
|--|---|

#### STANISŁAW KLERYKA (GAŚIOREK)

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Na wesele królowny Izabelle . . . . . | 13 |
|---------------------------------------|----|

#### JAN KOCHANOWSKI

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Księgi pierwsze . . . . . | 18 |
|---------------------------|----|

|  |    |
|--|----|
| Pieśń III [Dzbanie mój pisany] . . . . . | 18 |
|--|----|

|                        |    |
|------------------------|----|
| Księgi wtóre . . . . . | 19 |
|------------------------|----|

|   |    |
|---|----|
| Pieśń XIX [Jest kto, co by wzgardziwszy te doczesne rzeczy] . . . . . | 19 |
|---|----|

|   |    |
|---|----|
| Pieśń XXII [Proszę, jeśli się z tobą co śpiewało] . . . . . | 21 |
|---|----|

#### KASPER MIASKOWSKI

|  |    |
|--|----|
| Na ekspedycję moskiewską do Królewica Jego M(ości) . . . . . | 22 |
|--|----|

#### MIKOŁAJ SĘP SZARZYŃSKI

|  |    |
|--|----|
| Pieśń IV. O cnocie ślacheckiej . . . . . | 27 |
|--|----|

|  |    |
|--|----|
| Pieśń V. O Frydruszu, który pod Sokalem zabit od Tatarów Roku Pańskiego 1519 . . . . . | 29 |
|--|----|

#### SEBASTIAN PETRYCY

|  |    |
|--|----|
| Oda XIII. Studnia Kolegiacka . . . . . | 33 |
|--|----|

|   |    |
|---|----|
| Oda V. Do Zgody. Nic lepszego nad Zgodę między ludźmi . . . . . | 35 |
|---|----|

#### SZYMON SZYMONOWICZ

|   |    |
|---|----|
| Aelinopean (fragmenty, przełożył W. Strzałkowski) . . . . . | 37 |
|---|----|

## JAN RYBIŃSKI

Gęśl szesnasta . . . . . 46

## DANIEL NABOROWSKI

Róża przypisana po kolędzie Księciu Imci Krzysztofowi  
Radziwiłłowi. . . . . 49

## MACIEJ KAZIMIERZ SARBIEWSKI

Do Sławy (przełożył T. Karyłowski) . . . . . 53

Do rycerstwa polskiego (przełożył T. Karyłowski) . . . . . 55

Do pogody (przełożył T. Karyłowski) . . . . . 58

## JAN GAWIŃSKI

Oda III [Rady doszły a namowy] . . . . . 60

## ZBIGNIEW MORSZTYN

O koniu wziętym ze mną w potrzebie z Szwedami pod  
Krakowem die 20 Junii, anno 1656 . . . . . 62

Myśl ludzka . . . . . 66

## WESPAZJAN KOCHOWSKI

Muzy potrzebne Marsowi . . . . . 69

Gniazdo ojczyste . . . . . 71

Do lutniej . . . . . 74

## STANISŁAW SAMUEL SZEMIOT

Tryumf tryumfującej ojczyzny z wiktoryi nad Turkami,  
która się stała 11 Novembris anno 1673 . . . . . 77

## OŚWIECENIOWE APOGEUM GATUNKU

## STANISŁAW KONARSKI

O Fortunie. Do najjaśniejszego Stanisława Augusta Kró-  
la Polskiego, Wielkiego Książęcia Litewskiego w dzień  
jego urodzenia 1768 (przekład autorski) . . . . . 82

## ADAM NARUSZEWICZ

Do Stanisława Augusta, Króla Polskiego, W[ielkiego] Książ-  
ęcia Lit[ewskiego], Collegium Nobilium Varsav[ien-  
sis] Soc[ietatis] Jesu . . . . . 85

Na powrót senatorów . . . . . 89

Balon . . . . . 92

## IGNACY KRASICKI

- Hymn do miłości ojczyzny [Święta miłości kochanej ojczyzny] . . . . . 96  
 Szczeniwość . . . . . 97  
 Pocięcha . . . . . 98

## STANISŁAW TREMBECKI

- Oda do Adama Naruszewicza B. K. S. . . . . 99

## FRANCISZEK DIONIZY KNIAŻNIN

- Do Karola Berkena . . . . . 102  
 Do wąsów . . . . . 105  
 Do zgody. Na sejm 1788 . . . . . 106  
 Do Muzy mojej . . . . . 109

## KAJETAN KOŹMIAN

- Oda na wojnę w roku 1800, ukończoną batalią pod Marengo . . . . . 112  
 Oda na pokój w roku 1809 . . . . . 115

## LUDWIK OSIŃSKI

- Oda na cześć Kopernika . . . . . 120

## FRANCISZEK DZIERŻYKRAJ MORAWSKI

- Droga żelazna . . . . . 126

## FRANCISZEK WĘŻYK

- Oda z okoliczności ogłoszenia Polski 28 czerwca 1812 r. w Warszawie . . . . . 130

## KANTORBERY TYMOWSKI

- Oda do brzucha . . . . . 136

## KAROL SIENKIEWICZ

- Oda do losu . . . . . 141

## JÓZEF KORZENIOWSKI

- Oda do pióra . . . . . 148

## TYMON ZABOROWSKI

- Oda do stałości duszy w przygodach, czytana na zgromadzeniu członków i uczniów Gimnazjum Wołyńskiego w obliczu gości podczas rocznych popisów, 1815-go roku, 30 czerwca w Krzemieńcu . . . . . 153

## WIEK XIX

|  |     |
|--|-----|
| ADAM MICKIEWICZ                                    |     |
| Oda do młodości . . . . .                          | 160 |
| SEWERYN GOSZCZYŃSKI                                |     |
| Do młodego poety . . . . .                         | 164 |
| STEFAN GARCZYŃSKI                                  |     |
| Na dzień pospolitego ruszenia . . . . .            | 166 |
| JULIUSZ SŁOWACKI                                   |     |
| Oda do wolności . . . . .                          | 170 |
| KONSTANTY GASZYŃSKI                                |     |
| Olszyna Grochowska . . . . .                       | 177 |
| CYPRIAN KAMIL NORWID                               |     |
| Oda [Kiedy za kółkiem biegałaś po darni] . . . . . | 179 |
| Encyklika-obłązonego (oda) . . . . .               | 181 |
| Do społecznych (oda) . . . . .                     | 183 |
| LEONARD SOWIŃSKI                                   |     |
| Do liryków dzisiejszych . . . . .                  | 185 |
| ADAM ASNYK   |     |
| Do młodych . . . . .                               | 187 |
| Oda [W ciemności czasów] . . . . .                 | 188 |
| MARIA KONOPNICKA                                   |     |
| Do młodej braci . . . . .                          | 192 |
| Fragmenty wiosenne (fragment) . . . . .            | 194 |
| Contra spem spero . . . . .                        | 197 |
| ZENON PRZESMYCKI (MIRIAM)                          |     |
| Hymn do poezji . . . . .                           | 200 |
| ANTONI LANGE                                       |     |
| Strofa alcejska . . . . .                          | 204 |
| FRANCISZEK HENRYK NOWICKI                          |     |
| Apoteoza . . . . .                                 | 209 |
| KAZIMIERZ PRZERWA TETMAJER                         |     |
| Oda jowialna . . . . .                             | 215 |
| Oda przestrożna . . . . .                          | 216 |
| Do szczytu . . . . .                               | 217 |

|   |     |
|---|-----|
| WACŁAW ROLICZ-LIEDER                      |     |
| Apostrofa . . . . .                       | 221 |
| JERZY ŻUŁAWSKI                            |     |
| Do pieśni . . . . .                       | 225 |
| WIEK XX                                   |     |
| LEOPOLD STAFF                             |     |
| Pochwalone bądź, boskie morze . . . . .   | 227 |
| Pochwała . . . . .                        | 229 |
| Pieśń o skowronku (fragmenty) . . . . .   | 231 |
| Wielka oda do gwiazd . . . . .            | 235 |
| KAZIMIERZ LUBECKI                         |     |
| Oda o wolności . . . . .                  | 236 |
| TYTUS CZYŻEWSKI                           |     |
| Oda do chleba . . . . .                   | 238 |
| BRONISŁAWA OSTROWSKA                      |     |
| Żniwa . . . . .                           | 241 |
| Drzewa . . . . .                          | 242 |
| Arachne polska . . . . .                  | 243 |
| LUDWIK HIERONIM MORSTIN                   |     |
| Oda na cześć kultury łacińskiej . . . . . | 249 |
| MARIA PAWLIKOWSKA-JASNORZEWSKA            |     |
| Do natury . . . . .                       | 252 |
| TADEUSZ PEIPER                            |     |
| Powojenne wezwanie . . . . .              | 254 |
| KAZIMIERA IŁŁAKOWICZÓWNA                  |     |
| Inwokacja . . . . .                       | 256 |
| JAROSŁAW IWASZKIEWICZ                     |     |
| Do młodej lipy . . . . .                  | 258 |
| Do Tadeusza Zielińskiego . . . . .        | 260 |
| Oda na Gdańsk . . . . .                   | 261 |
| Oda do czasu . . . . .                    | 266 |

|   |     |
|---|-----|
| Ody olimpijskie:                                  |     |
| Oda pierwsza. Na otwarcie XIV Olimpiady . . . . . | 271 |
| [O sosno jakżeś piękna] . . . . .                 | 276 |
| <b>KAZIMIERZ WIERZYŃSKI</b>                       |     |
| Inwokacja . . . . .                               | 277 |
| Oda prowincjonalna . . . . .                      | 278 |
| Pochwała drzew (fragmenty) . . . . .              | 280 |
| <b>JULIAN TUWIM</b>                               |     |
| Wiosna. Dytyramb . . . . .                        | 283 |
| Do prostego człowieka . . . . .                   | 287 |
| Do losu . . . . .                                 | 288 |
| <b>ANTONI SŁONIMSKI</b>                           |     |
| Oda o Allanie Gerbault . . . . .                  | 290 |
| <b>JÓZEF WITTLIN</b>                              |     |
| Hymn o łyżce zupy . . . . .                       | 292 |
| <b>WŁADYSŁAW BRONIEWSKI</b>                       |     |
| Do przyjaciół – poetów . . . . .                  | 295 |
| <b>JAN LECHOŃ</b>                                 |     |
| Pieśń o Stefanie Starzyńskim . . . . .            | 297 |
| <b>WŁODZIMIERZ SŁOBODNIK</b>                      |     |
| Oda do jesieni warszawskiej . . . . .             | 300 |
| <b>ALEKSANDER WAT</b>                             |     |
| Dytyramb . . . . .                                | 302 |
| <b>JULIAN PRZYBOŚ</b>                             |     |
| Na uskrzydłonych kołach . . . . .                 | 304 |
| Oda do turpistów . . . . .                        | 306 |
| <b>MIECZYŚLAW BRAUN</b>                           |     |
| Oda do nadziei . . . . .                          | 311 |
| <b>JAN BRZĘKOWSKI</b>                             |     |
| O Józefie Berecie mechaniku . . . . .             | 314 |
| <b>JÓZEF CZECHOWICZ</b>                           |     |
| Hymn [szumiąca chorągwi czarnych armią] . . . . . | 316 |
| <b>MIECZYŚLAW JASTRUN</b>                         |     |
| Inwokacja . . . . .                               | 319 |

|  |     |
|--|-----|
| Oda majowa . . . . .                                   | 320 |
| Muza . . . . .   | 322 |
| <b>JALU KUREK</b>                                      |     |
| Oda do słońca . . . . .                                | 324 |
| <b>MARIAN PIECHAL</b>                                  |     |
| Dytyramb . . . . .                                     | 328 |
| <b>ADAM WAŻYK</b>                                      |     |
| Oda dialektyczna . . . . .                             | 330 |
| <b>JERZY ZAGÓRSKI</b>                                  |     |
| Oda na spadek funta . . . . .                          | 331 |
| <b>JÓZEF ŁOBODOWSKI</b>                                |     |
| Oda na cudzoziemkę . . . . .                           | 334 |
| <b>ANNA ŚWIRSZCZYŃSKA</b>                              |     |
| Mówię do swego ciała . . . . .                         | 337 |
| <b>CZESŁAW MIŁOZ</b>                                   |     |
| Oda [O październiku] . . . . .                         | 339 |
| Oda do ptaka . . . . .                                 | 341 |
| Eheu! . . . . .  | 343 |
| Do daimoniona . . . . .                                | 344 |
| Oda na osiemdziesiąte urodziny Jana Pawła II . . . . . | 346 |
| <b>ZBIGNIEW BIENKOWSKI</b>                             |     |
| Oda do słownika . . . . .                              | 349 |
| <b>JAN BOLESŁAW OŻÓG</b>                               |     |
| Oda polna . . . . .                                    | 353 |
| Oda złowroga . . . . .                                 | 357 |
| <b>JAN TWARDOWSKI</b>                                  |     |
| Oda do rozpaczcy . . . . .                             | 359 |
| <b>PAWEŁ HERTZ</b>                                     |     |
| Małe ody . . . . .                                     | 361 |
| [Pozwól mi końce wierszy gładzić] . . . . .            | 361 |
| [Nie potępiaj go, gdy zbiera] . . . . .                | 362 |
| <b>ANNA KAMIENSKA</b>                                  |     |
| Oda do rzeki miejskiej . . . . .                       | 364 |



|  |     |
|--|-----|
| Oda żartobliwa do moich synków           | 366 |
| Czas bez ody . . . . .                   | 367 |
| <b>JULIA HARTWIG</b>                     |     |
| Oda do nicości . . . . .                 | 369 |
| <b>TADEUSZ RÓŻEWICZ</b>                  |     |
| Dytyramb na cześć teściowej . . . . .    | 371 |
| Jest taki pomnik . . . . .               | 373 |
| <b>MIRON BIAŁOSZEWSKI</b>                |     |
| Szare eminencje zachwytu . . . . .       | 378 |
| Podłogo, błogostaw! . . . . .            | 379 |
| <b>TADEUSZ GAJCY</b>                     |     |
| Hymn do światła . . . . .                | 381 |
| <b>ANDRZEJ TRZEBIŃSKI</b>                |     |
| Żołnierzom walczącym za Bugiem . . . . . | 384 |
| <b>WISŁAWA SZYMBORSKA</b>                |     |
| Do serca w niedzielę . . . . .           | 387 |
| <b>ZBIGNIEW HERBERT</b>                  |     |
| Do Apollina . . . . .                    | 389 |
| Nigdy o tobie . . . . .                  | 391 |
| Do rzeki . . . . .                       | 392 |
| Czułość . . . . .                        | 393 |
| <b>LESZEK KOŁAKOWSKI</b>                 |     |
| Oda do Józefa . . . . .                  | 395 |
| <b>WIKTOR WOROSZYLSKI</b>                |     |
| Oda [Coś się stało] . . . . .            | 399 |
| <b>JANUSZ S. PASIERB</b>                 |     |
| Do Apollina . . . . .                    | 402 |
| Inwokacja . . . . .                      | 403 |
| <b>JÓZEF RATAJCZAK</b>                   |     |
| Oda do dziury . . . . .                  | 405 |
| Oda. Niemodna . . . . .                  | 406 |
| <b>HALINA POŚWIATOWSKA</b>               |     |
| Oda do rąk . . . . .                     | 408 |

## KRZYSZTOF GĄSIOROWSKI

De profundis . . . . . 410

[Trzeba wam przyznać] . . . . . 411

## KRZYSZTOF KARASEK

Oda do Jana Jakuba Rousseau . . . . . 413

Umrzeć w Grecji . . . . . 419

O co poeta prosi Horacego . . . . . 421

## EWA LIPSKA

Wielki Odkrywco . . . . . 423

## BOHDAN ZADURA

Do Marcellusa . . . . . 425

Pieśń inwokacja . . . . . 426

## ADAM ZAGAJEWSKI

Oda na śmierć rzeźnika . . . . . 428

Oda do wielości . . . . . 429

Oda do miękkości . . . . . 431

## STANISŁAW BARAŃCZAK

Hymn poranny . . . . . 432

Hymn wieczorny . . . . . 434

## JÓZEF BARAN

Pochwała zapominania . . . . . 437

Hymn poranny . . . . . 438

Oda . . . . . 439

## STANISŁAW STABRO

Dzień twojego narodzenia . . . . . 441

## BRONISŁAW MAJ

Urywek . . . . . 443

Oda do młodego poety . . . . . 444

## JAN POLKOWSKI

Hymn . . . . . 445

Oda do starości . . . . . 446

## KRZYSZTOF LISOWSKI

Oda dla Iwony księżniczki Burgunda . . . . . 447

|   |     |
|---|-----|
| MAREK WOJDYŁO   |     |
| Oda do Irène Jacob . . . . .                          | 449 |
| ANDRZEJ SOSNOWSKI                                     |     |
| Dożynki . . . . .                                     | 451 |
| KAROL MALISZEWSKI                                     |     |
| Nie inaczej . . . . .                                 | 453 |
| MARCIN ŚWIETLICKI                                     |     |
| Nicowanie . . . . .                                   | 455 |
| JAROSŁAW KLEJNOCKI                                    |     |
| Drzewa republiki . . . . .                            | 457 |
| JACEK PODSIADŁO                                       |     |
| Już się nie cofnie nasza ulotność . . . . .           | 459 |
| Vilnius – Varšuva 19.30 . . . . .                     | 460 |
| [Czyń swą powinność, kwiecie] . . . . .               | 460 |
| DAREK FOKS  |     |
| Próbowałem opiewać okaleczony świat . . . . .         | 462 |
| ARTUR SZŁOSAREK                                       |     |
| Oda do godziny . . . . .                              | 464 |
| DARIUSZ SOŚNICKI                                      |     |
| Gdzie jesteś, apokalipso . . . . .                    | 466 |
| PAWEŁ MARCINKIEWICZ                                   |     |
| Tore Berlin i muzyka mistrzów . . . . .               | 468 |
| Ławka . . . . .                                       | 469 |
| TOMASZ RÓŻYCKI  |     |
| Babie lato . . . . .                                  | 471 |
| Pieśń czwarta (o naszych czasach, dla W.B.) . . . . . | 472 |
| Piąta Rzeczpospolita . . . . .                        | 473 |
| WOJCIECH WENCEL                                       |     |
| Oda na dzień św. Cecylii . . . . .                    | 474 |
| Oda chorej duszy . . . . .                            | 475 |
| JACEK DEHNEL  |     |
| Bayeux. Wyliczanka . . . . .                          | 477 |